



**Intermec**



**Anleitung**



**für das  
handgehaltene  
Lesegerät IP4**

## Packliste

Prüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind:

- Handgehaltenes Intermec<sup>®</sup> Lesegerät (UHF)
- Akkusatz (Bestellnr.: 318-014-001)
- Konformitätserklärung
- Garantiekarte

Patente in den USA und anderen Ländern angemeldet. Dieses Produkt ist durch eines oder mehrere der folgenden Patente geschützt:

5673037	5729697	5777561	5828318
5850187	5912632	5942987	5995019
6032127	6121878	6172596	6286762
6288629	6422476	6429775	6525648
6529880	6608551	6639509	6812841
6812852	6919793	2002-0046173	

## Einrichten des Mobilcomputermodells 700 Color

Bevor das handgehaltene Lesegerät mit dem 700 Color Mobilcomputer verwendet wird, müssen die CAB-Dateien des handgehaltenen Lesegeräts auf den Mobilcomputer geladen werden. Das wird in folgenden zwei Unterlagen beschrieben:

- CD-ROM mit 700 Series Color Software-Tools (Bestellnr.: 235-099-001)
- Intermec Developer's Library, die auf der Intermec-Website unter [www.intermec.com](http://www.intermec.com) zu finden ist.

## Anschließen des handgehaltenen Lesegeräts an den 700 Color Mobilecomputer



Vorschriften zur Funkfrequenzaussetzung beschränken die Aussetzung an Funkfrequenzstrahlung (HF). Um diese Vorschriften einzuhalten, müssen Betreiber dieses Geräts einen Mindestabstand von 20 cm von der Abdeckung der Antennenbaugruppe einhalten. (Die Antennenabdeckung ist die kuppelförmige Fläche.) Bei eingeschaltetem Gerät müssen Körper und Körperteile, wie Augen, Hände oder Kopf, einen Abstand von 20 cm von der Abdeckung der Antennenbaugruppe haben.

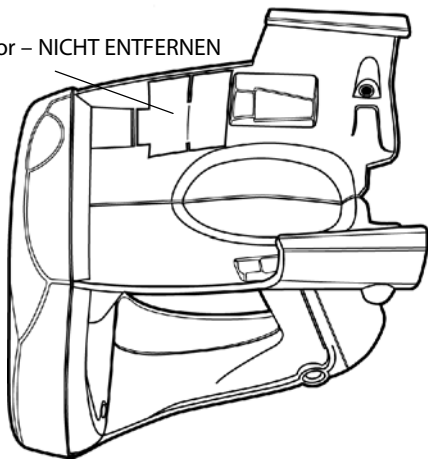


**Hinweis:** Den IR-Reflektor NICHT von der Innenseite des handgehaltenen Lesegeräts entfernen. Dieser IR-Reflektor erleichtert die Übertragung des IrDA-Signals zwischen dem handgehaltenen Lesegerät und dem Mobilcomputer.



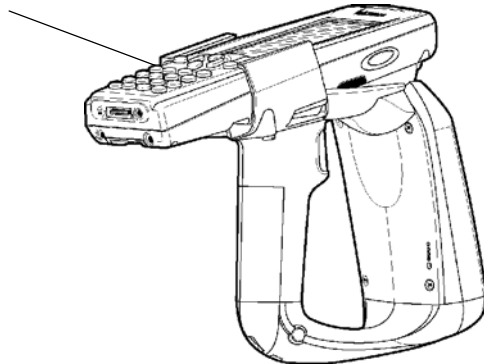
**Hinweis:** Der IR-Reflektor muss auch im Mobilcomputer 700 installiert werden, wenn dieser mit dem handgehaltenen Lesegerät verwendet wird. Dazu Bezug nehmen auf folgende Unterlage: *Installation Instructions IR Reflector for 700 Color Mobile Computer using an IP3 Reader Handle* Bestellnr: 962000048A.

Goldfarbener IR-Reflektor – NICHT ENTFERNEN

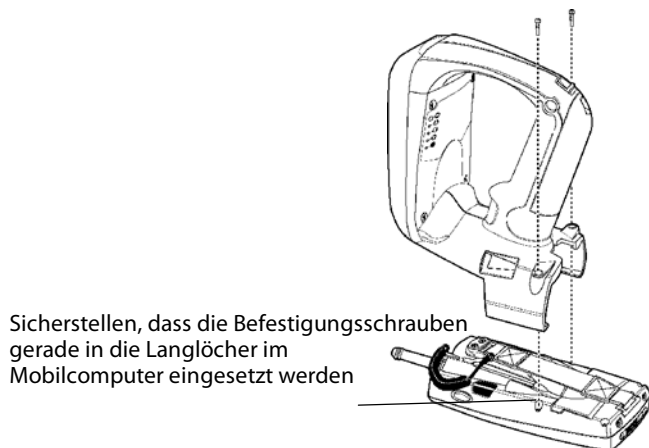


- 1 Den Mobilcomputer in das handgehaltene Lesegerät schieben.
- 2 Sicherstellen, dass er vollständig sitzt. Der Mobilcomputer kommuniziert mit dem Lesegerät über IrDA. Daher muss das IrDA-Signal vom handgehaltenen Lesegerät auf der IrDA-Eingangsseite des Mobilcomputers gut empfangen werden können. Es ist ein Klickgeräusch vernehmbar, wenn der Mobilcomputer vollständig in das handgehaltene Lesegerät einrastet.

Mobilcomputer vollständig im handgehaltenen Lesegerät eingerastet



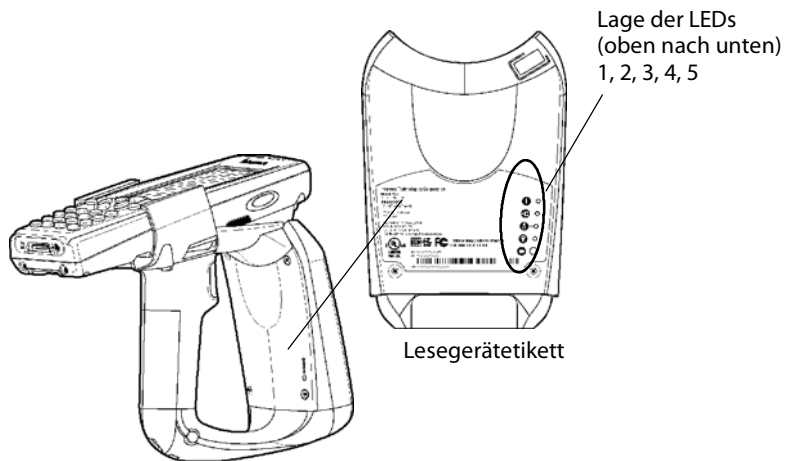
- 3 Die beiden Befestigungsschrauben anbringen. Sicherstellen, dass sie unverkantet in die Bohrungen im Mobilcomputer eingesetzt werden.



## Entnehmen des 700 Color Mobilcomputers aus dem handgehaltenen Lesegerät

- Die beiden Befestigungsschrauben entfernen.
- Den Mobilcomputer 700 Color am Display-Ende anfassen und gleichzeitig nach oben abheben (vom Lesegerät) und nach vorne ziehen.

## Lage und Erläuterungen der LEDs des handgehaltenen Lesegeräts



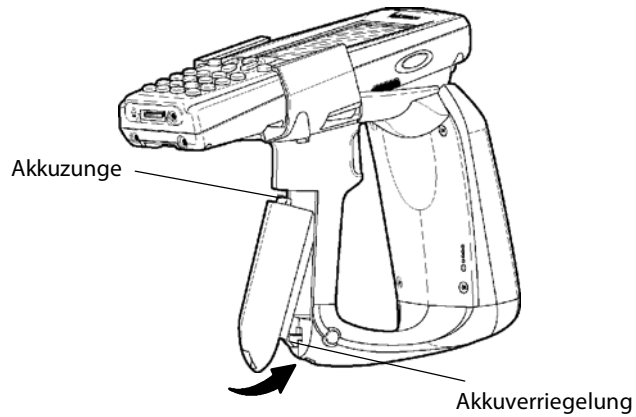
### Erläuterung der LEDs des handgehaltenen Lesegeräts

LED	Anzeige	Bedeutung
1	PWR	+5-Strom ist eingeschaltet. Lesegerät ist bereit. LED grün
2	HOST COMM	Datenkommunikation mit Host ist aktiv. LED grün
3	RF ON	HF-Strom ist eingeschaltet. LED grün
4	TAG COMM	Gültige Tag-Transaktion. LED grün
5	BATT	Akkuzustand: Niedrig (ROT), weniger als 20% Kapazität Voll geladen (GRÜN), mehr als 80% Kapazität Zwischen 20 und 80% Kapazität (ORANGE)

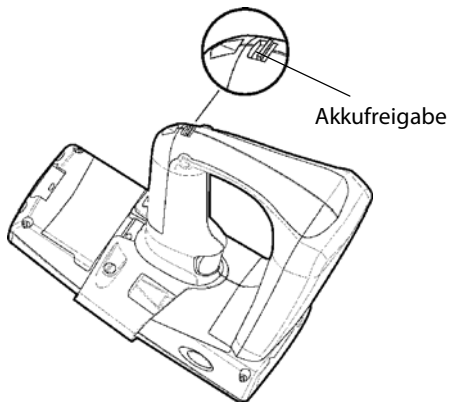
## Akkueinbau und -ausbau

Zum Laden des Akkus, der im handgehaltenen Ladegerät Anwendung findet, muss dieser aus dem Griff genommen und in ein Doppelladegerät IP3U eingesetzt werden. Das Ladegerät lädt den Akku in etwa vier Stunden.

- 1 Zum **Einbauen** des Akkus in das handgehaltene Ladegerät den Akku so neigen, dass er in die Kerbe eingreift, den Akku in die Fachöffnung schieben und andrücken, bis die Verriegelung an der Unterseite des Akkus einrastet. Die Akkuzunge oben auf dem Akkusatz passt in die Kerbe im Akkufach.

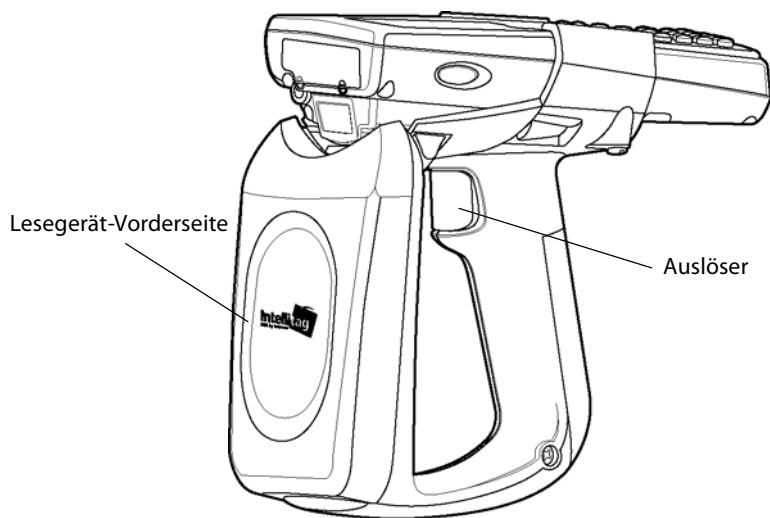


- 2 Zum **Ausbauen** des Akkusatzes, die Akkuverriegelung nach vorne drücken und den Akku aus dem Griff nehmen.



## Gebrauch des handgehaltenen Lesegeräts

- 1 Den Akku vor dem ersten Gebrauch 4 Stunden lang aufladen.
- 2 Den Auslöser am Lesegerät betätigen, um die Akku-Kapazität zu prüfen (untere LED).
- 3 Die Vorderseite des Lesegeräts auf den RFID-Tag richten und den Auslöser betätigen. Um beim ersten Versuch eine gute Ablesung zu erhalten, darf der Abstand zum RFID-Tag nicht größer als 92 cm sein.



# Technische Daten

Es können mindestens sechs Tags pro Sekunde in einem Maximalabstand von 92 cm gelesen werden. Wenn versucht wird, Tags außerhalb dieser Einschränkungen zu lesen, werden nur mangelhafte Ergebnisse erzielt.

Bei der ununterbrochenen Verwendung des Lesegeräts kann es manchmal zu einem Überhitzen des Geräts kommen. In diesem Fall kann das Lesegerät keine Tags mehr lesen. Warten, bis das Lesegerät abgekühlt ist und wieder den zulässigen Betriebstemperaturbereich erreicht. Dann kann mit dem erfolgreichen Ablesen fortgefahren werden.

## Technische Daten – 915 MHz

Frequenzreferenzquelle	Angabe
Quellentyp	Frequenz-Hopper
Frequenz-Band	902-928 MHz
<b>Sender</b>	
Ausgangsleistung 1 W maximal	Minimal: 28,5 dBm Typisch: 29,5 dBm Maximal: 30,0 dBm
Modulation	99%, 40 dB ein/aus
Datenraten	33 bis 40 kbps

## Umgebungsdaten

Temperatur	Angabe
Betrieb	0°C bis +50°C
Lagerung/Transport	-30°C bis +70°C
<b>Luftfeuchtigkeit</b>	
Betrieb	5% bis 95%, relativ, nicht kondensierend



## **Gesamtleistung**

<b>Dispatch-Raten</b>	<b>Angabe</b>
RFID-Tag-Identifizierungsrate	Mindestens sechs Tags pro Sekunde, wenn ein bis zehn Tags bei halber Maximalentfernung von der Lesegerät-Frontseite im HF-Feld sind.
Leseabstand der RFID-Tags	92 cm
RFID-Tag-Datenaustauschraten	Lesen eines Tags mit 8 Datenbytes innerhalb von 50 ms. Durchführen eines überprüften Schreibvorgangs zu einem Tag einer mittleren Rate von 75 ms pro Byte und Tag.

## **Firmware-Architektur**

<b>Firmware</b>	<b>Angabe</b>
	Kommunikation in einem Modus: API (Application Peripheral Interface).
Protokoll/ Kompatibilität	ANSI NCITS 256.2000 für API, Teil 2, Teil 3-1.

## **Lesegerät-Konfigurationszugriff – Übersicht**

<b>Funktion</b>	<b>Verantwortlicher</b>	<b>Steuerungsmechanismus</b>
Landescode wechseln	Werk oder Intermec-Außendiensttechniker	Hardware-Key oder Konfiguration-Tag usw.
Herunterladen von aktualisierter Firmware	Dezentral oder durch Außendiensttechniker vor Ort	Nur Intermec Passwort
Einrichtung, Systemkonfiguration bei höherer Stufe nicht-gesichert (z. B. Standardeinschaltzustand nach Akkuwechsel usw.)	Systemverwalter des Kunden	Konfigurationsdatei usw.

# **Globaler Kundendienst**

## **Garantieinformationen**

Eine Erläuterung der Garantie für Ihr Intermec-Produkt finden Sie auf der Intermec-Website unter <http://www.intermec.com> und klicken Sie auf **Service & Support**. Die Seite „Intermec Global Sales & Service“ wird eingeblendet. Verschieben Sie den Cursor im Menü **Service & Support** auf **Support** und klicken Sie dann auf **Warranty** (Garantie).

Einschränkung der Garantie: Der in diesem Dokument enthaltene Beispielscode wird nur zu Darstellungszwecken angegeben. Der Code stellt eventuell keine kompletten, getesteten Programme dar. Der Code wird im „Ist-Zustand mit allen Fehlern“ vorgelegt. Alle Garantien werden ausdrücklich ausgeschlossen, einschließlich die stillschweigenden Garantien der handelsüblichen Qualität und der Eignung für einen bestimmten Zweck.

## **Technischer Kundendienst über das Internet**

Besuchen Sie die Intermec-Website unter <http://www.intermec.com>, um eines unserer aktuellen Handbücher im PDF-Format herunterzuladen. Zur Bestellung gedruckter Versionen von Intermec-Handbüchern wenden Sie sich an Ihren örtlichen Intermec-Vertreter oder -Vertrieb.

Besuchen Sie die technische Intermec-Bibliothek (Knowledge Central) unter <http://intermec.custhelp.com>, um technische Informationen zu prüfen oder technischen Kundendienst für Ihr Intermec-Produkt anzufordern.

## Telefonischer technischer Kundendienst

Diese Dienstleistungen sind von der Intermec Technologies Corporation erhältlich.

<b>Kundendienst</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>In den USA und in Kanada Rufnummer 1-800-755-5505. Wählen Sie dann diese Option:</b>
Bestellung von Intermec-Produkte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reichen Sie eine Bestellung ein.</li> <li>• Fragen Sie nach einer bestehenden Bestellung.</li> </ul>	1 und dann 2 auswählen
Bestellung von Intermec-Medien	Bestellen Sie Druckeretiketten und -Bänder.	1 und dann 1 auswählen
Bestellung von Ersatzteilen	Bestellen Sie Ersatzteile.	1 oder 2 und dann 4 auswählen
Technischer Kundendienst	Sprechen Sie mit dem technischen Kundendienst über Ihr Intermec-Produkt.	2 und dann 2 auswählen
Kundendienst	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Holen Sie eine Rücksende-Genehmigungsnummer für die Genehmigung der Reparatur in der autorisierten Werkstätte ein.</li> <li>• Fordern Sie Reparaturdienst an Ihrem Standort an.</li> </ul>	2 und dann 1 auswählen
Wartungsverträge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fragen Sie nach einem bestehenden Wartungsvertrag.</li> <li>• Erneuern Sie einen Vertrag.</li> <li>• Fragen Sie nach Reparaturrechnungen oder stellen Sie andere auf Kundendienstleistungen bezogene Fragen.</li> </ul>	1 oder 2 und dann 3 auswählen

Außerhalb der USA und Kanada: Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Intermec-Vertreter. Um auf der Intermec-Website nach einem örtlichen Vertreter zu suchen, klicken Sie auf **Contact**.



**Corporate Headquarters**

6001 36th Avenue West  
Everett, Washington 98203  
U.S.A.

**tel** 425.348.2600

**fax** 425.355.9551

[www.intermec.com](http://www.intermec.com)

© 2005 by Intermec Technologies Corporation. All rights reserved.

IP4 Handheld Reader German Instructions



P/N 943-055-002